

Jeremiah 30

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

הָבָרְךָ יְהֹוָה מֵאָתָר בְּדָבָר
The word that came to Jeremiah from the LORD

H834 H1961 H413 H3414 H853 H3068

לֹאמֶר:

saying
H559

2 Thus speaketh the LORD God of Israel, saying, Write thee all the words that I have spoken unto thee in a book.

כְּתַב לְאָמֵר וְשִׁבְאָלָה יְהֹוָה לְאָמֵר כֵּה
Thus speaketh the LORD God of Israel Thus speaketh Write

H3541 H559 H3068 H430 H3478 H559 H3789

אֲלֹהֵים כָּל יְמֵינוֹ בְּדָבָר יְמֵינוֹ אֲשֶׁר
thee all the words that I have spoken

H0 H853 H3605 H1697 H834 H1696 H413 H413

סִפְרָה:
unto thee in a book

H5612

3 For, lo, the days come, saith the LORD, that I will bring again the captivity of my people Israel and Judah, saith the LORD: and I will cause them to return to the land that I gave to their fathers, and they shall possess it.

וַיֹּאמֶר יְהוָה כֹּה יְמִינְךָ יְמִינְךָ נָאָמֵן בָּאִים
H3588 H2009 For lo the days come saith the LORD

וְיִהְשְׁבַת יִם וְיִשְׁבַת יִם וְיִשְׁבַת יִם וְיִשְׁבַת יִם
and I will cause them to return the captivity of my people Israel and Judah

וְיֹאמֶר יְהוָה כֹּה יְמִינְךָ יְמִינְךָ נָאָמֵן בָּאִים
saith the LORD and I will cause them to return to the land

לְאָבוֹתָם נָתַתִּי וַיַּרְשׁוּם וְיִשְׁבַת יִם
that I gave to their fathers and they shall possess

4 And these are the words that the LORD spake concerning Israel and concerning Judah.

וְאֵלֶּה פְּדָבֵר יְמִינְךָ רָאשֵׁךָ דָבֵר יְהוָה כֹּה
And these are the words that the LORD saith concerning Israel and concerning Judah

וְאֶל יִשְׁבָא לְיִהְוֹדָה וְאֶל יִשְׁבָא לְיִשְׁרָאֵל
concerning Israel and concerning Judah

5 For thus saith the LORD; We have heard a voice of trembling, of fear, and not of peace.

פָּנִים שְׁמָעָנוּ סְבִבָּד הַקְּוֹל וְיְהוָה כֹּה אָמֵן רָאשֵׁךָ כִּי
We have heard of trembling a voice the LORD saith For thus saith

שְׁלָוָם וְאֵין שְׁלָוָם
and not of peace

6 Ask ye now, and see whether a man doth travail with child? wherefore do I see every man with his hands on his loins, as a woman in travail, and all faces are turned into paleness?

זֶה רַק כִּי וְלֹדֶת הָאָמֵן בְּאֵיתִי בְּאֵיתִי שָׁאַלְוָה
 Ask H4994 wherefore do I see H7200 as a woman in travail H518 whether a man H2145
 H7592 H7200 H3205 H2145
 מִדְבָּר מִדְבָּר כָּל כָּל בָּר בָּר עַל עַל כָּלְצָיו כָּלְצָיו^א
 H4069 wherefore do I see H7200 every man H1397 with his hands H3027 on his loins H2504
 H7200 H3605 H1397 H3027 H2504
 לְיִבְחֹרְנוּ פָּנִים פָּנִים כָּל כָּל וְנַהֲפָכָה וְנַהֲפָכָה
 as a woman in travail are turned and all faces into paleness
 H3205 H2015 H3605 H6440 H3420

7 Alas! for that day is great, so that none is like it: it is even the time of Jacob's trouble; but he shall be saved out of it.

קָמָת הַוְּמָאִין בְּהַאֲבִיכִי הַזֶּה
 Alas H3588 is great H1419 for that day H3117 so that H369 H3644
 הַזֶּה בְּעַת הַזֶּה צָרָה צָרָה בְּהַיָּה בְּהַיָּה
 none is like it it is even the time trouble H6256 H6869 of Jacob's H3290 H4480
 H3644 H3117 H6869 H3290 H4480
 וְנִשְׁעַן:
 but he shall be saved
 H3467

8 For it shall come to pass in that day, saith the LORD of hosts, that I will break his yoke from off thy neck, and will burst thy bonds, and strangers shall no more serve themselves of him:

וְיֹרְדֵה

H1961

בַּיּוֹם

For it shall come to pass in that day

H3117

נֵא סֵן בָּהּ וְאַ

H1931

saith

H5002

יְהֹוָה הָ

the LORD

H3068

אֶצְבָּא וְתַ

of hosts

H6635

אֶשְׁבֵּר רַ

that I will break

H7665

עַלְוָן

his yoke

H5923

מַעַל

from off thy neck

H6677

צָאֵךְ בְּ

thy bonds

H4147

אֶנְתַּת לְ

and will burst

H5423

אֶלְאָ

H3808

יַעֲבֹדוּ

shall no more serve

H5647

עַד בְּזַ

H0

בְּזַ

H5750

זָרִים:

and strangers

H2114

9 But they shall serve the LORD their God, and David their king, whom I will raise up unto them.

וְתַּעֲבֹד בְּדָיִת

But they shall serve

H5647

H853

יְהֹוָה אֵת

the LORD

H3068

אֱלֹהִים מְ

their God

H430

וְאֶת דָּוִיד

and David

H1732

מֶלֶךְ מְ

their king

H4428

H834

אֲשֶׁר יְמִ

whom I will raise up

H6965

לְקָם:

H1992

10 Therefore fear thou not, O my servant Jacob, saith the LORD; neither be dismayed, O Israel: for, lo, I will save thee from afar, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make him afraid.

וְאַתָּה תִּירְאָ אֶל־עֲבָדִיךְ בְּנֵם יַעֲקֹב יְהוָה
 Therefore fear thou not O my servant Jacob saith the LORD

H859

H408

Therefore fear

H3372

thou not O my servant

H5650

Jacob

H3290

saith

H5002

the LORD

H3068

וְאַל תִּמְשִׁיכְנָה כִּי יִשְׁבָּא לְהַבְנִי מַשְׁיחָב
 neither be dismayed for lo I will save

H408

neither be dismayed

H2865

O Israel

H3478

H3588

H2005

for lo I will save

H3467

וְאַתָּה מִרְאֵךְ וְאֶת מִרְאֵךְ וְאֶת מִרְאֵךְ מִרְאֵךְ מִרְאֵךְ מִרְאֵךְ מִרְאֵךְ מִרְאֵךְ
 thee from afar and thy seed from the land of their captivity shall return

thee from afar

H853

and thy seed

H2233

from the land

H776

of their captivity

H7628

shall return

H7725

וְאַתָּה יְשַׁׁבֵּט יְשַׁׁקְתָּם יְשַׁׁקְתָּם יְשַׁׁבְתָּם יְשַׁׁבְתָּם מִסְרִידָה
 Jacob and shall be in rest and be quiet and none shall make him afraid

Jacob

H3290

and shall be in rest

H8252

and be quiet

H7599

H369

and none shall make him afraid

H2729

11 For I am with thee, saith the LORD, to save thee: though I make a full end of all nations whither I have scattered thee, yet will I not make a full end of thee: but I will correct thee in measure, and will not leave thee altogether unpunished.

כִּי לְהַשְׁפִּיחַ בְּיְהוָה הָאָמֵן אַתָּה
 For I am with thee saith the LORD to save

H3588

H854

H589

For I am with thee saith

H5002

בְּיְהוָה הָאָמֵן כִּי לְהַשְׁפִּיחַ בְּיְהוָה
 the LORD to save

H3068

H3467

H3588

וְאַתָּה אֲשַׁׁעַת הָאָשֵׁׁשׁ כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 thee though I make a full end of all nations

thee though I make

H6213

a full end

H3617

בְּכָל

H3605

הַגּוֹי סִן

H1471

בְּיְהוָה הָאָשֵׁׁשׁ כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 the LORD to save

H3068

H3467

H3588

הַפְּצָׁזָׁת יְבָשָׁתְּךָ וְאַשְׁׁר
 whither I have scattered

H6327

וְאַתָּה אֲשַׁׁעַת הָאָשֵׁׁשׁ כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 thee though I make a full end of all nations

thee though I make

H6213

a full end

H3617

בְּכָל הַגּוֹי סִן כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 the LORD to save

H3068

H3467

H3588

וְאַתָּה אֲשַׁׁעַת הָאָשֵׁׁשׁ כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 the LORD to save

H3256

וְאַתָּה אֲשַׁׁעַת הָאָשֵׁׁשׁ כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 thee though I make a full end of all nations

thee in measure

H4941

and will not leave thee altogether

H5352

בְּכָל הַגּוֹי סִן כִּי כָל הַגּוֹי סִן
 the LORD to save

H3068

and will not leave thee altogether

H5352

12 For thus saith the LORD, Thy bruise is incurable, and thy wound is grievous.

נַחַל הַלְשָׁבֵר רְאַנְשִׁי יְהוָה אָמֵר כִּי
is grievous Thy bruise and is incurable the LORD For thus saith
H2470 H7667 H605 H3068 H559 H3541 H3588

מְפַתְּרָה:
and thy wound
H4347

13 There is none to plead thy cause, that thou mayest be bound up: thou hast no healing medicines.

רְפָא וֹת לְמַזְוָר דִּינְגָן אֵין
medicines that thou mayest be bound up thy cause There is none to plead
H7499 H4205 H1779 H369 H1777

לֹא: אֵין מַעַל הַמְעַל הַמְעַל הַמְעַל
thou hast no healing H369 H0 H8585

14 All thy lovers have forgotten thee; they seek thee not; for I have wounded thee with the wound of an enemy, with the chastisement of a cruel one, for the multitude of thine iniquity; because thy sins were increased.

כָּל מַאֲכֵב יְהִי שְׁכָחָה וְאֵין אָוֹת רְאַת שְׁאָר יְהִי
H3588 H1875 H3808 H853 H7911 All thy lovers have forgotten
H157 H3605

מִזְבֵּחַ הַפִּתְיֵה אָוֹן בְּמַפְתָּח
with the chastisement thee not for I have wounded of an enemy thee with the wound
H4148 H5221 H341 H4347

מִטְאָתִיר: שְׁאָמֵן וְעֹזֶב רְבָב עַל אֲכִיזָר
because thy sins were increased of thine iniquity for the multitude of a cruel one
H2403 H6105 H5771 H7230 H5921 H394

15 Why criest thou for thine affliction? thy sorrow is incurable for the multitude of thine iniquity: because thy sins were increased, I have done these things unto thee.

ע לֹ מְכַאַב בָּרוּ שְׁבָר בָּרוּ אָנָּב וְשָׁ מְהָ

H4100 Why criest H2199 H5921 thou for thine affliction H7667 is incurable H605 thy sorrow H4341 H5921

א לְהָ עָשָׂ יְתִי מְטָאָתְּ יְהָ עָזָמוֹ שְׁאָמָנוֹ בְּאָמָנוֹ יְהָ

for the multitude H7230 of thine iniquity H5771 were increased H6105 because thy sins H2403 I have done H6213 H428

לְהָ

H0

16 Therefore all they that devour thee shall be devoured; and all thine adversaries, every one of them, shall go into captivity; and they that spoil thee shall be a spoil, and all that prey upon thee will I give for a prey.

וְאַכְלָה לְכָה וְאַכְלָה לְכָה וְאַכְלָה לְכָה

H3651 H3605 Therefore all they that devour H398 H3605 Therefore all they that devour H398 H3605

שָׁאָסֵר יְהָ וְקִיְּנָה יְלָכֵד כָּל בְּשָׁבֵב כָּל בְּשָׁבֵב וְאַכְלָה וְאַכְלָה וְאַכְלָה

and all thine adversaries H6862 H3605 into captivity H7628 H1980 H1961 and they that spoil H7601

לְמַשְׁפָּט הָ וְאַכְלָה בְּזִיזָה יְהָ וְאַכְלָה אֶתְּנָה לְבָזָה

thee shall be a spoil H4933 H3605 and all that prey H962 upon thee will I give H5414 for a prey H957

17 For I will restore health unto thee, and I will heal thee of thy wounds, saith the LORD; because they called thee an Outcast, saying, This is Zion, whom no man seeketh after.

אָרְפָּא בְּ וּמְמִכּוֹת יְגַד לְךָ אֶרְקָה אָעָל הַכִּי
 H3588 For I will restore H5927 health H724 H0 H4347 unto thee and I will heal H7495

נָאָם כִּי יְהִי הַנְּצָרָה נְצָרָה לְךָ רָאוּ לְךָ צִיּוֹן
 saith the LORD H3588 thee an Outcast H5080 because they called H7121 H0 saying This is Zion H6726

הַיָּא דַּרְשָׁנָה לְהַלְלָה אֵין
 H1931 whom no man seeketh after H1875 H369 H0

18 Thus saith the LORD; Behold, I will bring again the captivity of Jacob's tents, and have mercy on his dwellingplaces; and the city shall be builded upon her own heap, and the palace shall remain after the manner thereof.

אַהֲלִים שְׁבּוֹתָה הַכִּי שְׁבָעָה הַנְּכִי הַמְּרִכָּה
 H3541 Thus saith H559 the LORD H3068 H2005 Behold I will bring again H7725 the captivity H7622 tents H168

עַל עִיר שְׁבּוֹתָה הַנְּבִנָתָה וְבַעֲלָה וְבַעֲלָה
 H5921 of Jacob's on his dwellingplaces H4908 and have mercy H7355 shall be builded H1129 and the city H5892

עַל אַרְמָם וְבַעֲלָה מְשֻׁפֵּט וְבַעֲלָה יִשְׁבֶּן
 upon her own heap and the palace H759 H5921 after the manner H4941 shall remain H3427

19 And out of them shall proceed thanksgiving and the voice of them that make merry: and I will multiply them, and they shall not be few; I will also glorify them, and they shall not be small.

וְיַצְאֵנָה מִן־הַמִּתְחָדָה וְיִקְרָא־לְשָׁמֶן־עַל־מִשְׁפָּקָה יְמִינָה
And out of them shall proceed thanksgiving and the voice of them that make merry

וְיַלְאֵנָה וְהַרְבָּתָה וְיִמְשַׁע־עַל־מִשְׁפָּקָה יְמִינָה
and I will multiply them and they shall not be few I will also glorify

וְיַצְרְרוּן
them and they shall not be small

20 Their children also shall be as aforetime, and their congregation shall be established before me, and I will punish all that oppress them.

לִפְנֵי תְּנִצְדָּת וְבְנֵי אֶתְנָהָר
before and their congregation also shall be as aforetime Their children

לְחַצְיָה וְלִפְנֵי קָרְבָּתִי
all that oppress me and I will punish shall be established

21 And their nobles shall be of themselves, and their governor shall proceed from the midst of them; and I will cause him to draw near, and he shall approach unto me: for who is this that engaged his heart to approach unto me? saith the LORD.

וְמִשְׁלֹן
shall be of themselves and their governor
H4480 H4910

וְמִשְׁלֹן
And their nobles
H1961 H117

לֹגֶשׁ
and he shall approach
H5066 H7126

וְמִשְׁלֹן
from the midst
H7130

וְמִשְׁלֹן
shall proceed
H3318 H3318

לֹגֶשׁ
of them and I will cause him to draw near
H2088 H7126

לֹגֶשׁ
unto me for who is this that engaged
H6148 H413

לֹגֶשׁ
his heart
H3820

לֹגֶשׁ
and he shall approach
H5066 H413

לֹגֶשׁ
unto me saith
H5002 H1931

לֹגֶשׁ
the LORD
H3068 H2088

לֹגֶשׁ
unto me
H6148 H3588

לֹגֶשׁ
unto me
H6148 H4310

לֹגֶשׁ
unto me
H6148 H1961

לֹגֶשׁ
unto me
H6148 H853

לֹגֶשׁ
the LORD
H3068 H853

22 And ye shall be my people, and I will be your God.

לֹכֶם אֶחָד הַיְאָנָקִים
and I will be your God
H430 H1961 H0 H5971 H1961 H0

לֹכֶם אֶחָד הַיְאָנָקִים
And ye shall be my people
H5971 H1961 H0

23 Behold, the whirlwind of the LORD goeth forth with fury, a continuing whirlwind: it shall fall with pain upon the head of the wicked.

בָּהֵב הַנִּבְּהָר סְעָר
Behold the whirlwind of the LORD with fury goeth forth Behold the whirlwind
H2009 H5591 H3068 H2534 H3318 H5591

בָּהֵב הַנִּבְּהָר סְעָר
Behold the whirlwind upon the head of the wicked it shall fall with pain
H1641 H5921 H7218 H7563 H2342

24 The fierce anger of the LORD shall not return, until he have done it, and until he have performed the intents of his heart: in the latter days ye shall consider it.

וְלֹא־בְּשַׁבַּע־בְּרֹן־אָפָר־יְהֹוָה־עַד־עֲשֵׂת־זֶה
H3808 shall not return H7725 The fierce H2740 anger H639 of the LORD H3068 H5704 until he have done H6213 H5704

בָּמִים־בְּאַתָּר־יְהֹוָה־לְבָב־זֶה־מִזְמָת־וְתִתְקִים־זֶה
it and until he have performed H6965 the intents H4209 of his heart H3820 in the latter H319 days H3117

בָּהּ־תִּתְהַבֵּב־וְנִנְכַּר
ye shall consider H995 H0

From KJV Study • kjvstudy.org